

※高雄醫學大學常用客家語※

周雅萍

※ 阿婆你好，這裡請坐

※ 有什麼事要我服務的嗎？

※ 有帶健保卡及身份證嗎？借我看一下

※ 阿婆，健保卡跟身份證還你

※ 有誰人跟你一起來嗎？兒子？女兒？

※ 一樓繳費後到三樓作心電圖

※ 電梯上去後直直走再右轉

※ 上樓要小心

※ 阿婆，你好，要做心電圖喔

※ 請問貴姓？

※ 這裡躺著，你女兒會在這裡陪你

※ 衣服要拉起來，內衣要脫掉

※ 要幫你做心電圖，放輕鬆，忍耐一下，不要緊張

※ 好了，下次要記得去醫生那邊看報告。

※ 請慢走

※ 早安 吃飽了沒？請進來座 喝杯茶

※ 謝謝 不好意思 近來好嗎？你肚子餓了嗎？請問火車站怎麼走？

各位老師，大家好，今晡日捱愛講介係「捱介家庭」。

捱出生在一個幸福介家庭，家中有九十高年介阿婆、開明介阿爸、慈祥勤儉介阿姆，還有兩個惜捱愛捱介阿姊。

捱爸以前做過二十年介船長，行船走遍了大半個地球，總有各地方介奇風異俗、驚險介遭遇，所以捱從細就有聽毋完介神奇故事，雖然聽起來有些緊張又擔心，但也養成捱勇敢、獨立、果斷、冒險介精神，捱最記得介一句話係阿爸常說介：「孝道係摠中華民族五千年來介倫理文化核心，所以在家中一定愛孝順爺娘、尊敬長上，家有一老，像有一寶」，因此對阿婆早晚請安，不敢怠慢。

捱姆係退休老師，春風化雨四十多年，桃李滿天下，當年介學生仔，如今有人做阿公阿婆了。捱姆教學生仔特別重視學業以外介才能和做人處事介準則，因此捱姊妹從細就學音樂、跳舞、畫圖、書法、算盤、心算等才能，捱姊妹也常常在各種比賽得獎。捱姆性情溫柔但也有所堅持，凡是包容、凡是忍耐，對待阿婆盡孝道，係捱姊妹學習介好榜樣。

捱大姊從細就有繪畫、設計介專長，參加比賽時常名列前茅。佢係中原大學資工系畢業，因為興趣轉業銀行界，佢做事小心、待人和氣，口才好，人緣更加好，業績也日日高昇，係一個人人信介過介銀行保險代理員。佢第一惜捱照顧捱，捱也尊敬佢。

捱二姊，講到佢，所有介親朋好友都稱讚佢係才女，從細到大成績總係頭一、二名，台大財經法律系畢業，當年就考到律師執照，又繼續上台大法研所，也係第一名成績畢業，執業律師一年後，又申請到紐約大學全額獎學金，現在到美國再進修，捱祝福佢早日學成歸國。

最後輪到小妹捱，從細也有學習繪畫、書法、相聲等，各種比賽也小有成績，最難忘介係得到亞洲區小學繪畫比賽第一名，親身到日本領獎，總共有二十幾個地區代表一同參加，認識到真多朋友，真是一生難忘介紀念。在課業上介成績就使捱自嘆不如二姊，但係在父母及阿姊介教導、鼓勵下，成績也都保持在中上程度。大學四年介生活，在期待、努力中，終就要畢業了，希望畢業後能考到證照，並求取更高深介學問，以服務社會。

捱雖然有豪華大廈，但係溫暖快樂介家人，個個都有優良介傳統，善良、勤儉、刻苦，一家人和樂融融，這就係捱快樂幸福介家庭。

捱講到這就結束了，承蒙大家。

醫學系二年級，三人一組

9301101 蔡宛霖

9301106 翁怡莘

9301140 鍾曉鋒

<場景：問診室>

護士：阿婆，你好。將健保卡和身分證借我看一下。

翁怡莘，對嗎？

病人：沒有錯。

護士：這裡請坐，坐好喔！鍾醫生要幫你檢查。

醫生：阿婆，哪裡在痛？

病人：我肚子痛，有發燒，頭痛。

醫生：發病多久了？什麼時候開始頭痛？

病人：昨天晚上，八點開始肚子痛。

醫生：我請護士幫你量體溫，等下過來。

護士：我要幫你量體溫，放輕鬆，不要緊張。

<場景：看診室>

醫生：沒什麼大問題，有沒有對藥物過敏？

病人：沒有。

醫生：我開藥給你，等下叫護士打針。

護士：我要幫你打針，忍耐一下喔。

病人：放慢一點，我會頭暈。

護士：阿.....！真對不起，我會更注意一點。

護士：好了，健保卡和身分證還你。

病人：感謝，感謝。要去哪裡拿藥？

護士：直直走，再右轉，藥局拿藥。

<場景：藥局>

藥師：翁怡莘，拿藥喔。按三餐吃，回去要記得吃藥，請慢走。

病人：感謝，謝謝！

高雄醫學大學醫學系一年級李伊菱 學號 9401065

口語稿

朝晨天氣當好,阿爸講恁好天,我們來去北埔走走吧!

放料日,來北埔料介人盡多,阿母講這下開始起九降風,過一陣子之後,就有𠵼餅好食哩!我問阿母:什麼是九降風呢?阿母笑著講:九降風係逐年秋節過後,北風增強,吹到台灣時,會先在北部佬東部落下雨水,正翻山過嶺來到新竹,風就變得又燥又冷哩!故所新竹的米粉,𠵼餅愛用風吹乾介東西,正會恁有名!

講呀講!就來到晒柿餅的地方,我看到一排排介架仔頂,放著一隻隻紅紅的柿子,實在當靚!我趕快拿出相機照相,當作今天旅行的紀念!!